

ESCUELA PRIMARIA NORTH TAMARIND

Oficina del distrito
9680 Citrus Avenue
Fontana, CA 92335
(909) 357-5000

www.fusd.net



Grados del Pre K (preescolar) al 6°
Jason Angle, Director
7961 Tamarind Avenue - Fontana, CA 92336
(909) 357-5680 - FAX (909) 357-5683

INFORME DE RESULTADOS ACADÉMICOS 2004-05

Junta de administradores

Gus Hawthorn, Presidente de la junta
Arlene Piazza, D. Min., Secretaria
Laura Abernathy-Mancha, Secretaria suplente
Kathleen Binks, Miembro
D. Wayne Ruble, Ed.D., Miembro

Administración del distrito

Charles D. Milligan, Ph.D.
Superintendente
Richard A. Stedry, Ed.D.
Vice-Superintendente
División de servicios comunitarios
Cali L. Olsen-Binks
Vice-Superintendente
División de apoyo escolar
Yolanda Mendoza
Superintendente asociada
División de recursos humanos
Gail M. Grant, Ed.D.
Superintendente asociada
División de apoyo estudiantil

Índice

Mensaje del director
Objetivos del distrito
Participación de los padres
Perfil de la escuela
Rendimiento académico
Instalaciones escolares y seguridad
Entorno escolar
Plan de estudios y docencia
Equipo profesional
Gastos del distrito

La información estadística contenida en este informe ha sido obtenida del Departamento de Educación de California y del distrito escolar unificado de Fontana. En el momento de su publicación, este informe cumple con todos los requisitos del SARC estatales y federales, utilizando los datos más actuales disponibles. Los datos sobre las instalaciones escolares y los materiales pedagógicos son de mayo de 2005.

Mensaje del director

El propósito del informe de resultados académicos es ofrecer a los padres información sobre los programas educativos, el rendimiento académico, los materiales e instalaciones y sobre el personal de la escuela primaria North Tamarind. También ofrece información sobre el distrito escolar unificado de Fontana

Tanto los padres como la comunidad juegan un papel muy importante en nuestra escuela. La comprensión de nuestro programa educativo, del rendimiento académico y del desarrollo del plan de estudios puede ayudar tanto a nuestras escuelas como a la comunidad a lograr la mejora continua de nuestros programas. Apreciamos enormemente los esfuerzos de la señora Garibay y del señor Valencia en la contribución a nuestro programa de educación para padres centrado en temas tales como la ayuda a los alumnos con los deberes y en los estilos de paternidad, así como su contribución a la organización de clases de inglés y de excursiones a nuestras universidades locales. La PTA (Asociación de padres y profesores) también hizo un excelente trabajo organizando las noches mensuales familiares y nuestro segundo festival anual de primavera.

Nos hemos comprometido a ofrecer el mejor programa educativo posible a nuestros estudiantes, que incluye el programa "Open Court Reader 2002" de lengua y literatura. La excelente calidad de nuestro programa es un reflejo del alto grado de compromiso de nuestro personal. Cuando se publicaron los resultados de las pruebas del pasado año, nos sentimos encantados de ver que el centro había logrado los objetivos AYP en todas las materias y que el "Programas de mejoras" se había detenido después de cuatro años. Nos aseguramos de que nuestra escuela proporcione un entorno cálido y estimulante en el que los estudiantes se involucren de forma activa en su proceso educativo y aprendan valores positivos. A través del trabajo duro y del esfuerzo conjunto, nuestros estudiantes se verán motivados a alcanzar su máximo potencial. Entre los programas ofertados a los estudiantes se incluye un programa de instrucción de la lengua inglesa dividido en niveles (ELD), un entrenador de lectura, tutores de lectura para los estudiantes con una

competencia lectora inferior a la de su grado, un tutor de matemáticas, programas entre sesiones y extraescolares para los alumnos que no avanzan en lengua, literatura y redacción y formación del personal centrada en estrategias pedagógicas para impartir instrucción de lengua, literatura y ELD y comunidades de aprendizaje profesional. Además, muchos estudiantes participan en actividades extraescolares tales como la "feria de ciencias", el "Día de la historia" y la "Exhibición de escritores": Gracias a los esfuerzos de la señora Smith, la escuela primaria North Tamarind también se convirtió en un lugar más agradable para aprender gracias a la creación del jardín de la escuela.

Quando se pregunta a nuestros alumnos por qué acuden a la escuela cada día, esperamos que respondan que acuden para aprender y para convertirse en mejores personas. Del mismo modo, esperamos que el objetivo de nuestro personal al venir a trabajar sea el de ayudar a los estudiantes a aprender y a convertirse en mejores personas.

En la escuela primaria North Tamarind creemos que la cooperación entre el centro y la comunidad es esencial, y estos e refleja en nuestra declaración de objetivos de la escuela:

La comunidad escolar de la escuela primaria North Tamarind está dedicada a maximizar los éxitos académicos, sociales y personales de cada niño, proporcionando un entorno seguro e interesante en el que todos los estudiantes cooperen y participen activamente en el proceso de aprendizaje.

Participación de los padres

Se anima a los padres a que participen en la comunidad educativa de la escuela primaria North Tamarind trabajando como voluntarios, asistiendo a los eventos escolares o compartiendo el proceso de toma de decisiones. Los padres que trabajan de forma voluntaria reciben formación antes de ayudar en el aula y en la preparación de las lecciones. Los eventos tales como la "Noche de vuelta a la escuela", las jornadas de puertas abiertas, las

Objetivos del distrito

FORMACIÓN PARA TODOS LOS ESTUDIANTES Cada alumno recibe un programa de estudios integral y acorde con los estándares de contenido del Estado de California que aumenta el rendimiento de los estudiantes y su asistencia a las clases.

ESCUELAS SEGURAS, POSITIVAS Y EN BUENAS CONDICIONES DE MANTENIMIENTO Cada alumno podrá disfrutar de una escuela limpia, ordenada y correctamente equipada que estará organizada para cumplir su propósito educativo, y que será un lugar en el que cada estudiante será bienvenido, respetado y valioso.

PERSONAL DE CALIDAD OFRECIENDO UN SERVICIO DE CALIDAD Cada estudiante podrá disfrutar de una educación de calidad impartida por personal cualificado que recibirá una formación continua sobre estrategias pedagógicas, programas de apoyo y actividades de desarrollo del personal.

ESCUELA/HOGAR/COMUNIDAD ASOCIACIÓN Y COMUNICACIÓN Cada estudiante recibirá apoyo y mejorará sus relaciones sociales mediante la comunicación abierta entre estudiantes, padres, colegas y comunidad. La idea es crear una asociación entre los mencionados actores sociales.

ADQUISICIÓN Y UBICACIÓN DE RECURSOS QUE APOYEN LOS OBJETIVOS MENCIONADOS Cada estudiante recibirá apoyo a través de la ubicación estratégica de todos los recursos mediante la continua revisión, actualización y total implementación de todos los planes del distrito.

"Noches familiares, el "Festival de primavera", los "Donuts con los padres" y las "Magdalenas con las madres" proporcionan oportunidades para que los padres interactúen con el personal de la escuela mientras apoyan los programas académicos de sus hijos. El Consejo escolar, la Asociación de padres y profesores y el Consejo asesor para el aprendizaje de la lengua inglesa proporcionan oportunidades a los padres para estar informados de primera mano sobre los programas educativos de la escuela y su planificación financiera. Los talleres de educación para padres incluyen las materias que los niños están dando en clase, excursiones a las universidades y CBET (tutorías de inglés centradas en la comunidad), y proporcionan recursos a los padres para que puedan apoyar los esfuerzos académicos de sus hijos en casa.

La comunicación entre la escuela y los hogares de nuestros alumnos se establece a través del boletín mensual de la escuela, el "Tamagram" que incluye mensajes del director, mensajes de la PTA, noticias actuales sobre lo que está ocurriendo en la escuela, información sobre la educación para padres y el calendario escolar. "ConnectEd" es un sistema de mensajería telefónica a través de Internet que envía mensajes personalizados directamente del personal de la escuela a los hogares de los estudiantes. Las circulares y el tablón de anuncios de la escuela se utilizan para anunciar las fechas y los recordatorios importantes y los eventos actuales. Todas las comunicaciones entre la escuela y los hogares se realizan tanto en inglés como en español. Los padres que deseen recibir más información sobre como ofrecer su participación voluntaria a la comunidad escolar podrán ponerse en contacto con Carol Garibay (profesora de apoyo educativo) llamando al (909) 357-5680.

Perfil de la escuela

La escuela primaria North Tamarind es una escuela anual de una sola vía que cuenta con 601 alumnos matriculados entre los grados Pre K y 6°. Un programa estatal de preescolar está disponible en el campus y abierto a los alumnos de entre 3 y 5 años; el programa preescolar ofrece un programa de estudios basado en los niños y centrado en su crecimiento físico, cognitivo y socio-emocional. La escuela North Tamarind imparte el programa del distrito "Infancia temprana" en su campus, y dicho programa está abierto a niños de 3 a 4 años que cuentan con un plan de educación individualizado (IEP). El personal docente cree que puede lograr impartir una educación de calidad a todos los estudiantes a través del establecimiento de altos estándares de rendimiento académico y de comportamiento. Los profesores trabajan juntos para identificar las necesidades educativas de cada estudiante y proporcionar los recursos que cada uno necesita para alcanzar el éxito.

Rendimiento académico

Como parte del programa para la calidad de la educación de la escuela primaria North Tamarind, se emplean múltiples formas para medir el rendimiento académico de los estudiantes. Estas medidas se usan para controlar el progreso real de los estudiantes, así como para evaluar la efectividad del programa educativo.

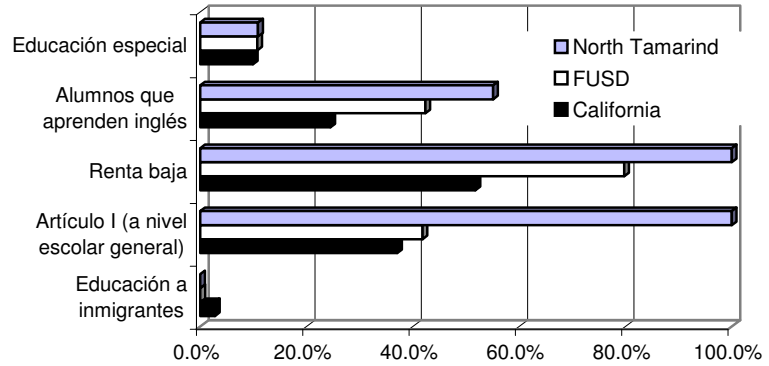
Evaluación de los objetivos del distrito

En el año escolar 2004-05, las evaluaciones a los alumnos entre los grados Pre K y 5° de lengua y literatura del distrito se realizaron cinco veces a lo largo de todo el año y las de matemáticas, tres. Las pruebas estaban basadas en el programa de estudios de los alumnos, fueron desarrolladas por el distrito y respondían a los estándares de contenido temático del Estado de California. Empleando los resultados de las evaluaciones del distrito, los resultados de las evaluaciones estatales y los resultados de los grados de los estudiantes, el distrito escolar unificado de Fontana creó una matriz de medidas múltiples. Dicha matriz se empleó para evaluar el progreso global de los estudiantes y para identificar a los estudiantes en riesgo de no alcanzar el nivel fijado para los estándares de su grado. El distrito escolar unificado de Fontana y la escuela primaria North Tamarind proporcionan programas de intervención para aquellos estudiantes, identificados mediante la matriz, cuyo rendimiento es inferior al requerido por los estándares de su grado.

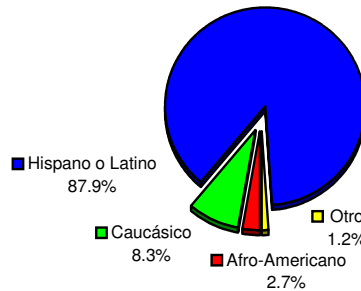
Prueba de aprendizaje progresivo del inglés del Estado de California

Las leyes estatales exigen a las escuelas que impartan la prueba de aprendizaje progresivo del inglés del Estado de California (CELDT) a los estudiantes comprendidos entre los grados K y 12° cuya lengua nativa no sea dicho idioma. La prueba identifica a los nuevos estudiantes como alumnos que aprenden inglés (EL), controla sus progresos en el aprendizaje de dicha lengua y ayuda a determinar si han alcanzado la excelencia académica que se les requiere en este campo.

% de estudiantes matriculados por programa 2004-05



Fuente: Matriculación en las pruebas STAR



Porcentaje de estudiantes por etnicidad Matriculación del 2004-05: 601

*Nativo Americano o Nativo de Alaska, Asiático, y múltiple o sin respuesta combinados.

Evaluaciones del distrito							
2002-03							
Grado	K	1	2	3	4	5	6
Lectura	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
Matemáticas	75%	65%	69%	54%	34%	37%	60%
Redacción	N/A	36%	39%	42%	26%	0.41	62%
2003-04							
Grado	K	1	2	3	4	5	6
Lectura	62%	30%	14%	11%	6%	14%	18%
Matemáticas	74%	43%	65%	44%	42%	38%	31%
Redacción	N/A	18%	25%	28%	16%	18%	40%
2004-05							
Grado	K	1	2	3	4	5	6
Lectura	36%	14%	43%	45%	20%	13%	28%
Matemáticas	87%	61%	59%	58%	44%	36%	27%
Redacción	N/A	38%	28%	33%	32%	24%	46%

Resultados de los exámenes CAT/6

Todos los estudiantes

Porcentaje de alumnos que se examinaron en el rango de 50 percentil o superior

	North Tamarind			FUSD			California		
	02-03	03-04	04-05	02-03	03-04	04-05	02-03	03-04	04-05
Lectura	22	22	29	29	29	27	43	43	41
Matemáticas	35	34	37	38	39	41	50	51	52

Solamente estudiantes del tercer y del séptimo grado participaron en la administración de los exámenes CAT/6 del 2004-05.

Resultados de los exámenes CAT/6

Subgrupos étnicos numéricamente significativos

Porcentaje de alumnos que se examinaron en el rango de 50 percentil o superior 2004-05

	North Tamarind						
	Afro-Americano	Nativo Americano o Nativo de Alaska	Asiático	Filipino	Hispano o Latino	Isleño del Pacífico	Caucásico
Lectura	*	*	*		29		*
Matemáticas	*		*		36		*

*Dado que menos de 10 alumnos tomaron parte en los exámenes, los resultados no se emitirán en este informe para preservar la confidencialidad.

Resultados de los exámenes CAT/6
Otros subgrupos numéricamente significativos
Porcentaje de alumnos que se examinaron en el rango de 50 percentil o superior
2004-05

	North Tamarind					
	Estudiantes que aprenden inglés			Socio-económicamente desfavorecidos	Educación especial	Educación para inmigrantes
	Chicos	Chicas				
Lectura	35	22	23	29	0	
Matemáticas	51	22	29	37	0	

Resultados de las pruebas de los estándares del Estado de California
Todos los estudiantes
Porcentaje de alumnos que se examinaron en los niveles "avanzado" y "muy competente"
2004-05

	North Tamarind			FUSD			California		
	02-03	03-04	04-05	02-03	03-04	04-05	02-03	03-04	04-05
Inglés-Lengua y Literatura	17	16	26	18	20	25	35	36	40
Matemáticas	26	25	35	24	23	26	35	34	38
Ciencias		8	8	11	9	11	27	25	27
Historia				15	16	18	28	29	32

Solamente los alumnos de los grados 5, 9, 10 y 11 se examinan del apartado de ciencias de este examen, y solamente los de los grados 8, 10 y 11 se examinan del apartado de historia.

Resultados de las pruebas de los estándares del Estado de California
Subgrupos étnicos numéricamente significativos
Porcentaje de alumnos que se examinaron en los niveles "avanzado" y "muy competente"
2004-05

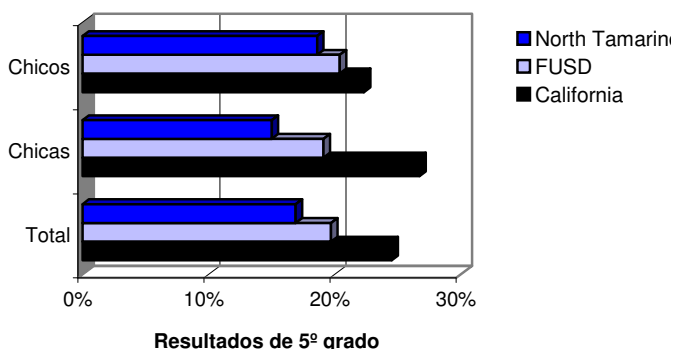
	North Tamarind						
	Afro-Americano	Nativo Americano o Nativo de Alaska	Asiático	Filipino	Hispano o Latino	Isleño del Pacífico	Caucásico
Inglés-Lengua y Literatura	18	*	*		25		39
Matemáticas	9	*	*		35		39
Ciencias	*		*		4		*
Historia							

**Dado que menos de 10 alumnos tomaron parte en el examen, los resultados no se emitirán en este informe para preservar la confidencialidad.*

Resultados de las pruebas de los estándares del Estado de California
Otros subgrupos numéricamente significativos
Porcentaje de alumnos que se examinaron en los niveles "avanzado" y "muy competente"
2004-05

	North Tamarind					
	Estudiantes que aprenden inglés			Socio-económicamente desfavorecidos	Educación especial	Educación para inmigrantes
	Chicos	Chicas				
Inglés-Lengua y Literatura	25	27	13	26	0	
Matemáticas	38	32	26	35	2	
Ciencias	14	2	2	8	*	
Historia						

Resultados del examen de aptitud física
Porcentaje de alumnos en la "Zona de aptitud física saludable"
2004-05



Evaluaciones normalizadas estatales

Cada año todos los estudiantes de la escuela primaria North Tamarind participan en las evaluaciones STAR del Estado de California. El programa STAR (programa de evaluaciones e informes normalizados) obligatorio está compuesto de una serie de pruebas que evalúan la excelencia académica del alumno en materias clave y compara sus resultados con los de otros estudiantes del Estado que realizan las mismas pruebas. El STAR está compuesto por la prueba del Estado de California para medir el rendimiento académico (CAT/6), por las pruebas de los estándares de California (CST), por la prueba de evaluación del español en educación básica/2 (SABE/2) y por la prueba de evaluación alternativa para estudiantes con discapacidad del Estado de California (CAPA).

El CAT/6 mide los logros obtenidos por el alumno mediante comparación; el CST ayuda a determinar el nivel individual de excelencia académica exigido por el Estado. El CAPA está destinado a estudiantes cuyo grado de discapacidad les impide realizar el CST y el CAT/6. Para más información sobre el programa STAR, por favor, visite la página web <http://star.cde.ca.gov/>.

CAT/6

La prueba CAT/6 es una prueba de referencia basada en una serie de normas estandarizadas que se emplea para comparar los resultados de un alumno o de un grupo de alumnos con los que obtiene un grupo representativo de alumnos del mismo grado a nivel nacional. Todos los estudiantes con edades comprendidas entre los grados 3º y 7º participan en las pruebas cada primavera, y son examinados de lectura, ortografía y matemáticas. Las tablas CAT/6 incluidas en este informe ilustran el porcentaje de estudiantes que ha alcanzado o superado el percentil 50. En las categorías que aparecen en blanco en las siguientes tablas, o bien ningún estudiante alcanzó los criterios de su subgrupo, o bien menos de 10 estudiantes se presentaron al examen de su subgrupo, por lo que los resultados no se emiten para preservar la confidencialidad. Detalles adicionales tales como los resultados del nivel del grado pueden obtenerse en la página web del Departamento de Educación de California <http://star.cde.ca.gov/>.

Pruebas de los estándares de California (CST)

Las pruebas de los estándares de California evalúan el rendimiento del estudiante en la adquisición de los estándares de contenido temático adoptados por la Junta estatal de educación. Los estándares de rendimiento identifican el nivel de excelencia académica que ha alcanzado el alumno sobre el contenido temático de las materias a examen. El objetivo estatal para cada estudiante es alcanzar el nivel "avanzado" o "muy competente". Todos los distritos escolares del Estado de California deben anunciar sus resultados en las CST en comparación con la media del Estado.

Las tablas del CST incluidas en este informe ilustran el porcentaje de estudiantes que ha alcanzado los niveles "avanzado" y "muy competente". Los resultados se muestran solo para los subgrupos en los que 10 o más estudiantes hayan realizado el examen. Los resultados detallados por nivel del grado para cada grupo de estudiantes pueden obtenerse en la página web del Departamento de Educación de California <http://star.cde.ca.gov/>.

Condición física

Cada año, en primavera, el Estado exige a la escuela primaria North Tamarind que realice un examen de aptitud física a todos los estudiantes del grado 5º. El examen de aptitud física mide la habilidad de cada estudiante para completar seis tareas físicas pertenecientes a seis áreas principales de esta materia. Los estudiantes que lleguen o superen los estándares marcados para las seis áreas se considerarán físicamente aptos o dentro de "la zona de aptitud física saludable".

La tabla lateral muestra el porcentaje de estudiantes que se encuentra dentro de dicha zona y aparece comparada con los resultados de otros estudiantes del distrito, del Estado y de su mismo grado que también realizaron el examen.

Índice de rendimiento académico

El Estado de California emplea los resultados de las pruebas STAR para calcular el índice de rendimiento académico estatal (API) que se emplea para medir el rendimiento y el progreso de las escuelas, para fijar las metas de crecimiento académico y para controlar el progreso del centro a lo largo del tiempo. El API es un índice numérico

comprendido entre 200 y 1000 que mide el rendimiento de los estudiantes con edades comprendidas entre los grados 2º y 11º. Un puntaje de 800 en el API es el objetivo de rendimiento señalado por el Estado que todas las escuelas deben alcanzar. Se valoran los resultados de las pruebas y se aplica una fórmula para determinar el API.

Objetivos de crecimiento: para las escuelas con un API inferior a 800, el Estado exige que dichos centros ganen un 5% de la diferencia entre su API actual y 800. Los objetivos de crecimiento no sólo se aplican a nivel escolar general, sino también a cada subgrupo numéricamente significativo. Las escuelas/subgrupos que hayan alcanzado o superado un API de 800 deben mantener sus puntuaciones.

Calificación a nivel estatal: todas las escuelas del Estado de California están divididas en categorías dependiendo del grupo al que pertenecen (primarias, secundarias, preparatorias) y se califican mediante una escala del 1 al 10, siendo 10 la puntuación más alta.

Calificación de escuelas similares: el rendimiento de una escuela también se compara con el rendimiento de otras escuelas similares del mismo Estado en base a las características demográficas y se califica con una escala del 1 al 10 dentro de un grupo de 100 escuelas.

Progreso anual adecuado (AYP)

El Acta "No Child Left Behind" es una ley federal que ordena que todos los estudiantes, incluyendo aquellos económicamente desfavorecidos, pertenecientes a grupos raciales o étnicos minoritarios, discapacitados o con un dominio limitado de la lengua inglesa, deben haber alcanzado para el año 2014 los estándares de excelencia académica fijados por el Estado para matemáticas, lengua inglesa, lengua y literatura. Las escuelas deben lograr el índice de AYP para alcanzar dicha meta. El AYP exige que cada año se cumplan ciertos requisitos.

- Cada escuela y subgrupo deben lograr los niveles de excelencia académica designados; el 24,4% de los estudiantes de primaria y secundaria debe alcanzar el nivel "muy avanzado" en lengua y literatura y el 26,5% debe alcanzarlo en matemáticas.

- Al menos el 95% de los estudiantes debe examinarse de las pruebas de los estándares estatales.

- Las escuelas deben mostrar mejoras en su índice de rendimiento académico (API) alcanzando una puntuación de 590 u obteniendo 1 punto más de crecimiento.

- Cada escuela preparatoria debe tener una tasa de graduación del 82,9% o mostrar un aumento de 0,2% en dicha tasa de graduación durante un periodo de dos años.

La tabla de AYP incluida en este informe ilustra los subgrupos específicos de estudiantes, a los que nos referimos como "subgrupos numéricamente significativos", que cumplieron, o no, los criterios del AYP. Estos subgrupos están compuestos de (1) al menos 100 estudiantes con puntuaciones válidas en sus pruebas o (2) al menos 50 puntuaciones válidas que comprendan al menos el 15% de las puntuaciones válidas de las pruebas. Un "Sí" en la tabla significa que el subgrupo alcanzó o superó los objetivos de excelencia académica/participación fijados para el 2005. Un "No" en la tabla significa que la escuela o el subgrupo no alcanzó los objetivos de excelencia académica/participación. La escuela primaria North Tamarind cumplió todos los criterios del AYP fijados para el 2005. Aunque la escuela primaria North Tamarind cumplió con los objetivos establecidos, el centro continuará en el "Programa de mejoras" hasta que alcance los objetivos fijados para el AYP durante dos años consecutivos.

Tras no alcanzar durante dos años consecutivos el AYP en un subgrupo específico, el centro se convierte en idóneo para recibir la financiación del Artículo I destinada al "Programa de mejoras" (PI). Las escuelas podrán participar de dicho programa durante un máximo de cinco años. Sin embargo, cualquier centro podrá dejar el programa si logra obtener los objetivos fijados para los subgrupos afectados durante dos años consecutivos. Las escuelas que participan del programa deberán asumir las consecuencias de dicha participación, incluyendo la oferta de tutorías adicionales y la sustitución de miembros de su personal. Los estudiantes de las escuelas que están dentro del programa pueden pedir su traslado a otras escuelas (dentro del mismo distrito) que cumplan con el AYP. Para más información sobre el AYP consulte la página web del Departamento de Educación de California (CDE) www.cde.ca.gov/nclb/ y la del Departamento de Educación de los Estados Unidos www.ed.gov/nclb/accountability/.

Índice de rendimiento académico (API)									
Base API				Crecimiento del API					
	2002	2003	2004		Del 2002 al 2003	Del 2003 al 2004	Del 2004 al 2005		
Porcentaje examinado	99	99	100	Porcentaje examinado	99	100	100		
Puntuación de base API	559	620	626	Puntuación de crecimiento API	618	625	677		
Meta de crecimiento	12	9	9	Crecimiento real	59	5	51		
Nivel estatal	1	2	2	Elegible para GPA	Si	0 fondos	0 fondos		
Nivel de escuelas semejantes	2	6	6	Elegible para II/USP	0 fondos	0 fondos	0 fondos		
Resultados API de los subgrupos significativos									
Hispano o Latino									
Puntuación de base API	553	613	624	Puntuación de crecimiento API	611	623	675		
Meta de crecimiento	10	7	7	Crecimiento real	58	10	51		
Socio-económicamente desfavorecidos									
Puntuación de base API	545	620	626	Puntuación de crecimiento API	618	625	677		
Meta de crecimiento	10	7	7	Crecimiento real	73	5	51		

Progreso anual adecuado (AYP)

	North Tamarind			FUSD		
	02-03	03-04	04-05	02-03	03-04	04-05
Resultados generales	No	No	Sí	No	No	No
Resultados de los subgrupos						
	North Tamarind			FUSD		
	02-03	03-04	04-05	02-03	03-04	04-05
Todos los estudiantes	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí
Afro-Americano	N/A	N/A	N/A	Sí	Sí	Sí
Nativo Americano o Nativo de Alaska	N/A	N/A	N/A	Sí	Sí	Sí
Asiático	N/A	N/A	N/A	Sí	Sí	Sí
Filipino	N/A	N/A	N/A	Sí	Sí	N/A
Hispano o Latino	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí	Si
Isleño del Pacífico	N/A	N/A	N/A	Sí	Sí	N/A
Caucásico	N/A	N/A	N/A	Sí	Sí	Sí
Socio-económicamente desfavorecidos	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí
Estudiantes que aprenden inglés	No	No	Sí	No	Sí	No
Educación especial	N/A	N/A	N/A	No	No	No

Los subgrupos con "N/A" no son subgrupos numéricamente significativos, por lo tanto no se requiere revelar sus resultados.

Participación en el programa del Artículo I

	North Tamarind
Escuela acogida a la ayuda específica del Artículo I	No
Escuela acogida a la ayuda general del Artículo I	Sí
Escuela acogida al "Programa de mejoras" (PI)	Sí
Año en que se designó su entrada al "Programa de mejoras"	1998-99
Año que participó en el "Programa de mejoras"	4
Año en que salió del "Programa de mejoras"	N/A
	FUSD
No. de escuelas acogidas a la ayuda específica del Artículo I	1
No. de escuelas acogidas a la ayuda general del Artículo I	26
No. de escuelas acogidas actualmente al "Programa de mejoras"	12
Porcentaje de escuelas designadas para el "Programa de mejoras"	29.3%

Acta "No Child Left Behind" (NCLB)

El acta "No Child Left Behind" (NCLB) forma parte del programa de fondos del Artículo Federal I diseñado para apoyar programas de personal adicional y programas para satisfacer las necesidades de estudiantes de bajo rendimiento, bajo nivel económico o estudiantes con características especiales. Las escuelas podrán solicitar, basándose en su demografía estudiantil, uno de los dos tipos de fondos del Artículo Federal I: el tipo uno del Artículo I que se otorga a nivel escolar general o el tipo uno del Artículo I que se otorga como ayuda específica. Las escuelas que se acogen a la ayuda escolar general, utilizan los fondos para la mejora general del rendimiento de los alumnos del centro. Las escuelas que se acogen a la ayuda específica utilizan los fondos federales para ayudar a aquellos estudiantes que alcanzan los criterios específicos de su programa. En el periodo 2004-05 la escuela primaria North Tamarind cumplió todos los requisitos para acceder a la financiación de tipo uno del Artículo I, y por ello debe cumplir con los requisitos impuestos por el programa.

Cualquier escuela que reciba fondos del Artículo I debe cumplir con los informes y pruebas que cada programa requiera, conseguir los niveles específicos de excelencia académica y supervisar su progreso a fin de lograr los objetivos establecidos. Los cálculos del AYP determinan si una escuela acogida al Artículo I ha alcanzado sus metas de rendimiento. Las escuelas que no hayan cumplido los criterios del AYP entran en el "Programa de mejoras", un sistema de control y de refuerzo del programa de estudio diseñado para ayudar a las escuelas a aumentar su nivel de excelencia académica. Para más información sobre el Artículo I y sobre el "Programa de mejoras", visite la página del CDE www.cde.ca.gov/ta/ay/.

Instalaciones escolares y seguridad

La escuela primaria North Tamarind proporciona un entorno limpio, seguro y funcional de aprendizaje a través del mantenimiento adecuado de sus instalaciones y la supervisión de su campus. Nuestras instalaciones escolares se construyeron en 1951 y se añadieron edificios complementarios en 1953 y en el 2004. Las obras de modernización de las instalaciones antiguas terminaron en el 2003 y su continuo mantenimiento garantiza que éstas siguen siendo seguras y se conservan en buenas condiciones y que siguen siendo un espacio adecuado para estudiantes y personal.

Descripción del campus

	Cantidad
Año de construcción	1951
Medida en acres	9.55 ac
Pies cuadrados	47,228 p. c.
# de aulas permanentes	21
# de aulas portátiles	14
# de aseos (para estudiantes)	3 series
Biblioteca	1
Comedor del personal	1
Sala de profesores	1
Cafetería	1

Supervisión del campus

Cuando los estudiantes acceden al campus cada mañana, los profesores, los administradores y los ayudantes de servicio se encuentran situados en zonas estratégicas del campus para controlar sus actividades. El director y un ayudante de servicio reciben a los alumnos en la zona de recogida de estudiantes; los profesores y otros ayudantes se encuentran en el patio. Uno de los profesores del patio supervisa a los estudiantes que están terminando deberes. El resto de los ayudantes se encuentran en la cafetería supervisando el desayuno. Durante los recreos, cinco ayudantes de servicio se encuentran en el patio para garantizar que los alumnos juegan de forma segura, y dos profesores están también asignados al patio para controlar a los estudiantes. Durante el almuerzo, cinco ayudantes y un asesor educativo vigilan la cafetería y las actividades que se desarrollan en el patio. Cuando los alumnos son enviados a casa, los profesores los acompañan a sus clases hasta la salida. Se asignan ayudantes a cada una de las puertas de salida para asegurarse de que los estudiantes abandonan el campus de forma segura y ordenada. Un guardia de tráfico ayuda a los estudiantes a cruzar el aparcamiento por las mañanas y por las tardes. La escuela primaria North Tamarind está dentro de un campus cerrado. Durante el horario escolar, todos los visitantes deben firmar en el libro de registro de las oficinas de la escuela y llevar su identificación durante todo el tiempo que permanezcan en los terrenos del centro.

Plan de seguridad de la escuela

El Comité para la seguridad en las escuelas y la Oficina para el bienestar y la atención del menor desarrollaron en 1998 el plan de seguridad integral de la escuela a fin de cumplir con los requisitos establecidos por la Ley 187 del Senado. El plan se revisó, discutió y actualizó por última vez con la colaboración del personal de la escuela en agosto del 2004. Las oficinas de la escuela cuentan con una copia actualizada para su consulta pública. Entre los puntos más importantes del plan se incluyen: El plan de acción para la seguridad de la escuela, el plan integral ante crisis y desastres, las políticas disciplinarias locales y estatales, los programas de intervención para los estudiantes en riesgo, las pautas para la resolución de problemas de agresión estudiantil, la presencia de adultos con autoridad en el campus, la seguridad del transporte de los alumnos, las estrategias de comunicación y la resolución de conflictos.

Mantenimiento del campus

El personal de mantenimiento de la escuela colabora con el departamento de mantenimiento del distrito para asegurarse de que patios, aulas y campus se encuentran

en buen estado y son seguros para su uso por parte de los estudiantes, profesores, personal y visitantes. Cada miembro del personal de mantenimiento recibe formación y cuenta con un manual en el que se describen de forma detallada todos los procedimientos de mantenimiento, sus responsabilidades diarias, las expectativas puestas sobre su rendimiento y las medidas de seguridad. La escuela cuenta con un procesamiento electrónico de órdenes de trabajo a la hora de realizar reparaciones o proyectos de mantenimiento en el centro. El personal de la escuela remite las órdenes de trabajo a la secretaria del centro y al funcionario de proyectos, que a su vez, completa y remite las órdenes de trabajo al Departamento de mantenimiento del distrito. Tras recibir las peticiones, el Departamento de mantenimiento del distrito identifica la magnitud del proyecto y lo asigna a los técnicos/especialistas de mantenimiento del distrito o a los propios responsables de mantenimiento del centro. Cada responsable de mantenimiento del centro es capaz de realizar la mayoría de los proyectos generales de reparación; los proyectos que requieren especialistas o la contratación de terceros se realizan por la intervención directa del Departamento de mantenimiento del distrito. Las reparaciones de emergencia se suelen realizar de forma inmediata por medio de los responsables de mantenimiento del centro o por medio de los especialistas de mantenimiento del distrito.

Un responsable de mantenimiento diurno a tiempo completo, uno de mantenimiento nocturno a tiempo completo y otro a tiempo parcial están asignados a la escuela primaria North Tamarind y son responsables de mantener las instalaciones y las aulas limpias, seguras y en buenas condiciones. Cada mañana, antes de que los estudiantes lleguen al campus, el responsable de mantenimiento diurno inspecciona las instalaciones en busca de cualquier elemento que pudiera amenazar la seguridad antes de la llegada de los estudiantes y del personal. Durante el horario escolar, los aseos son revisados a fin de conservarlos limpios. La directora y los responsables de mantenimiento se comunican de forma regular para hablar sobre las necesidades de mantenimiento del campus y sobre las cuestiones de seguridad.

El Departamento de mantenimiento del distrito inspecciona la escuela primaria North Tamarind de forma anual, cumpliendo con lo estipulado en la sección §17592.72(c)(1) del Código de educación. El distrito escolar unificado de Fontana utiliza una encuesta de inspección de centros desarrollada por la Oficina para la construcción de escuelas públicas del Estado de California, a fin de identificar problemas en la seguridad de los centros y necesidades de mejora de instalaciones. La última inspección de las instalaciones de la escuela tuvo lugar el 17 de agosto del 2005 y todas las deficiencias encontradas fueron inmediatamente corregidas por el Departamento de mantenimiento del distrito.

Inspección de la escuela

Inspección más reciente: 17 de agosto de 2005

Área de inspección	¿En buenas condiciones?	Comentarios o Descripción de la Deficiencia
Fugas de gas	Sí	
Sistemas mecánicos	Sí	
Ventanas/Puertas/Portales (Interiores y exteriores)	No	Reparación de los bordes cortantes
Superficies interiores (Paredes, suelos y techos)	Sí	
Materiales peligrosos (Interiores y exteriores)	Sí	
Daños estructurales	Sí	
Seguridad contra incendios	Sí	
Instalaciones eléctricas (Interiores y exteriores)	No	Colocación de una instalación eléctrica más amplia en la parte noreste de la zona de escenario de la cafetería. Instalación de una placa eléctrica en la oficina de la enfermera. Reparación de la clavija de la puerta en la fuente de alimentación de la verja.
Plagas de animales dañinos/bichos	Sí	
Fuentes de agua (Dentro y fuera)	No	Aumento de la presión del agua de la fuente ubicada en el edificio 12.
Aseos	No	Reparación del enganche del lavabo central en el aseo noreste.
Desagües	Sí	
Pacios/Terrenos de la escuela	No	Reparación de las grietas del aparcamiento norte.
Otros	No	1) Reparación de diferentes partes de las verjas y puertas, 2) reparación de las barreras, 3) material de relleno necesario en el nuevo aparcamiento, y 4) drenaje del agua estancada cerca de la verja este.

El 100% de los aseos funcionaron durante el año escolar 2004-05.

Todas las deficiencias fueron inmediatamente subsanadas por el Departamento de mantenimiento del distrito.

Mantenimiento diferido

El distrito escolar unificado de Fontana participa en el Programa de mantenimiento diferido de escuelas estatales que proporciona fondos mediante el sistema "dólar gastado, dólar dado" para ayudar a las escuelas a realizar grandes reparaciones o reubicación de instalaciones existentes. Dichas reparaciones suelen consistir en proyectos de techado, albañilería, calefacción, refrigeración, sistemas eléctricos, pintura exterior e interior y suelos. Durante el año escolar 2004-05, la Primaria North Tamarind recibió \$30.050 en fondos de mantenimiento diferido para la pintura exterior (\$29.550) y el reemplazo de techo (\$500).

Entorno escolar

Disciplina y clima para el aprendizaje

Los estudiantes de la escuela primaria North Tamarind se guían por una serie de normas escolares y expectativas de comportamiento que promueven el respeto, la cooperación, la cortesía y la aceptación de los otros. La escuela primaria North Tamarind sigue la filosofía "PeaceBuilders®" como recurso y referencia para enseñar a los estudiantes buen comportamiento y buena ciudadanía. Los profesores y el consejero de la escuela trabajan juntos para introducir y seguir los principios del programa "PeaceBuilders®" a través de discusiones en el aula. Durante las presentaciones del consejero, las cuestiones sobre educación del carácter se complementan con discusiones sobre el acoso sexual, el abuso violento y otras formas de conducta inaceptables. En ciertas ocasiones, el consejero podrá dirigir sesiones de asesoramiento en pequeños grupos para aquellos estudiantes que

Suspensiones y expulsiones

	North Tamarind		
	02-03	03-04	04-05
Suspensiones (#)	41	21	8
Suspensiones (%)	6.59%	3.21%	1.33%
Expulsiones (#)	1	1	0
Expulsiones (%)	0.16%	0.15%	0.00%

	FUSD		
	Escuelas primarias		
	02-03	03-04	04-05
Suspensiones (#)	1104	1022	1107
Suspensiones (%)	5.50%	4.91%	5.37%
Expulsiones (#)	13	16	14
Expulsiones (%)	0.06%	0.08%	0.07%

Esta tabla indica el total de casos (no de días) de suspensión y expulsión, e incluye a estudiantes con diferentes tipos de suspensiones. Por ejemplo, un estudiante suspendido durante dos días en un mes y durante tres días al siguiente, se cuenta como dos casos de suspensión separados.

muestran mal comportamiento. Cuando los estudiantes continúan teniendo problemas para seguir las normas de la escuela, se adopta un enfoque disciplinario progresivo.

Los profesores revisan y discuten las normas de la escuela y las expectativas de comportamiento en el aula con los estudiantes a principios del año escolar. El director celebra una asamblea disciplinaria durante las primeras semanas del curso para discutir las políticas de la escuela y las consecuencias por mal comportamiento. Cada alumno recibe una copia del manual del estudiante que contiene las políticas académicas, de comportamiento y de seguridad. Todos los alumnos de sexto grado reciben un organizador escolar que emplean para anotar los deberes y como medio de comunicación entre padres y profesores. Durante todo el año escolar, los estudiantes reciben recordatorios de sus responsabilidades académicas y de comportamiento en el aula y a través de notas que los docentes envían a los hogares para que las lean los padres.

Todos los estudiantes tienen la oportunidad de ser reconocidos por sus esfuerzos académicos y su buena ciudadanía. Los estudiantes que logran una asistencia perfecta durante toda la semana reciben un lápiz y una goma de regalo de manos del director en las presentaciones en el aula. En las asambleas mensuales, los estudiantes que han alcanzado logros académicos y han demostrado buena ciudadanía pueden ser nombrados "Estudiante del mes" y recibir los premios de reconocimiento "PeaceBuilders®". Se elige a un estudiante de cada clase para que lea la historia ganadora de la "Exhibición de escritores" durante la asamblea mensual. Al final de cada trimestre, los estudiantes que han cumplido los criterios académicos, de comportamiento y de asistencia, reciben reconocimiento a sus méritos en las asambleas generales de la escuela.

Los programas extraescolares y los clubes realizan actividades de entretenimiento y de educación física que promueven el enriquecimiento personal de nuestros alumnos. Animamos a los estudiantes a participar en nuestras actividades de gimnasia en el club del anuario y en el club de jardinería. Los estudiantes que entran a formar parte del programa para alumnos especialmente dotados (GATE) y que participan en la "Feria de ciencias" se reúnen después de la escuela para trabajar en sus proyectos.

Calendario escolar

Durante el año escolar 2004-05 los minutos lectivos ofrecidos por la escuela primaria North Tamarind excedieron los requeridos por el Estado. Durante el año escolar 2004-05 la escuela primaria North Tamarind ofreció 180 días lectivos entre los que se incluyeron 137 días normales y 43 de jornada mínima o modificada. Todos los martes son días de jornada mínima. La escuela primaria North Tamarind utiliza los días de jornada mínima para actividades de formación del profesorado, preparación docente y conferencias de padres.

Minutos lectivos 2004-05		
Grado	Número real de minutos ofrecidos	Requisitos estatales
K	41,400	36,000
1º-3º	53,195	50,400
4º-5º	54,565	54,000

Ratio de las aulas

Nuestra escuela participa en el programa de reducción de número de alumnos por aula (CSR) que proporciona fondos para reducir la ratio de las clases de los grados K al 3º a 20 estudiantes o menos. Durante el año escolar 2004-05 el 100% de nuestras aulas de los grados K al

Porcentaje de clases de los grados K al 3º que participan en el programa de reducción de la ratio de las aulas			
Grado	2002-03	2003-04	2004-05
K	100%	100%	100%
1º	100%	100%	100%
2º	100%	100%	100%
3º	100%	100%	100%

3º participaron en el programa CSR. Todas nuestras clases de jardín de infancia (grado K) cumplen con los requisitos de la opción 2 del programa CSR, manteniendo una ratio alumnos-profesor de 20:1 o menor durante una parte del día durante los periodos de instrucción de lengua, lectura, literatura y matemáticas.

La tabla ilustra la distribución del número de alumnos por clase según el grado, la ratio media de las clases y el número de clases que cuentan con 1-20 estudiantes, 21-32 y 33 o más estudiantes.

Distribución de la ratio de las aulas Aulas autosuficientes				
2002-03				
Grado	Ratio media del aula	Número de aulas		
		1-20	21-32	33+
K	27.7		3	
1º	20.3	3	1	
2º	20.0	4		
3º	20.3	3	1	
4º	28.3		3	
5º	29.7		3	
6º	19.8	1	3	
Comb. K-3º	20.0	1		
2003-04				
Grado	Ratio media del aula	Número de aulas		
		1-20	21-32	33+
K	20.0	2	2	
1º	21.0		4	
2º	21.0		3	
3º	20.7	1	2	
4º	29.7		3	
5º	30.7		3	
6º	28.0		3	
Comb. K-3º	21.0		2	
2004-05				
Grado	Ratio media del aula	Número de aulas		
		1-20	21-32	33+
K	18.5	2	2	
1º	17.6	5		
2º	19.3	4		
3º	17.4	5		
4º	28.7		3	
5º	29.3		3	
6º	28.7		3	

Las aulas de combinación abarcan cualquier combinación de grados K-3º.

Plan de estudios y docencia

Desarrollo del personal

Toda la formación y el programa de estudios desarrollado en el distrito escolar de Fontana se basan en los estándares de contenido temático del Estado de California y en los marcos en los que se desarrollan dichos estándares. Durante el curso escolar 2004-05, el distrito ofreció actividades de desarrollo profesional para apoyar la adopción del nuevo plan de estudios y la implementación de nuevos programas. Entre los temas formativos que se impartieron se encuentran:

- Estrategias pedagógicas
- Instrucción diferenciada
- Gestión del aula
- Habilidades para la enseñanza de lengua y literatura
- Instrucción para la adopción de las ciencias (niveles del K al 6º)
- Formación sobre el programa AB466 (matemáticas y lectura)

La escuela primaria North Tamarind complementó la formación ofrecida por el distrito centrándose en responder

a las necesidades de la escuela basándose en los resultados de las evaluaciones de los estudiantes y en la información recibida por parte de los profesores. Durante el año escolar 2004-05, la Primaria North Tamarind llevó a cabo tres días de desarrollo profesional dedicados a "Una perspectiva de carga frontal enfocada en la instrucción del idioma inglés para Open Court Reading, K-6". Esta serie de capacitación equipa a los maestros con el conocimiento fundamental y estrategias instructivas para 1) impartir eficazmente las lecciones diarias y 2) conectar la instrucción de lenguaje con la instrucción de lectura utilizando el programa de Open Court Reading.

El entrenador de lectura de la escuela primaria North Tamarind trabaja con los profesores para ofrecerles información y "feedback" sobre estrategias pedagógicas efectivas. El distrito escolar unificado de Fontana ofrece apoyo a los profesores nuevos y veteranos, así como a los internos, a los pre-internos, a los para-profesionales y a los profesores sustitutos. Se anima a los miembros del personal a que asistan a talleres y a conferencias profesionales. El personal clasificado de la escuela recibe formación relativa a sus funciones por parte de los supervisores y de los representantes del distrito.

Dirección de la escuela

El director de la escuela primaria North Tamarind trabaja estrechamente con el equipo de gestión de la escuela centrando los esfuerzos del centro en ofrecer un programa de estudios equilibrado, riguroso y que cumpla con los estándares de contenido fijados por el Estado. La administración general de las actividades escolares, las evaluaciones del profesorado y las operaciones diarias son sólo algunas de las muchas responsabilidades asumidas por el director de la escuela primaria North Tamarind.

El señor Jason Angle lleva trabajando en el campo educativo 14 años y sirviendo al distrito escolar unificado de Fontana como director de la escuela primaria North Tamarind los últimos 2. Antes de unirse al distrito, el señor Angle sirvió en los distritos escolares de Yucaipa-Calimesa y Corona Norco como profesor y administrador. El director Angle cuenta con un master en administración educativa, con una licenciatura en servicios administrativos y con otra en psicología. Ha conseguido sus credenciales administrativas "Tier I" y "Tier II" y ha terminado el curso de formación AB75 para directores.

Apoyando al director en el proceso de toma de decisiones se encuentra el equipo gestor, compuesto por el director, los representantes de los profesores de cada grado, el profesor de educación especial, un representante del personal clasificado y un representante de los padres. El equipo gestor se reúne una vez al mes para revisar los datos del rendimiento del alumnado, discutir las necesidades de formación del profesorado, establecer la agenda para las futuras actividades de formación del profesorado y para las futuras reuniones, y para coordinar las revisiones mensuales de la enseñanza de la lengua inglesa, de lengua y literatura y de matemáticas.

Materiales pedagógicos

Todos los libros de texto empleados en el programa educativo base del distrito escolar unificado de Fontana están pensados para cumplir con los estándares de contenido del Estado de California. Los materiales pedagógicos para los grados K-8º han sido seleccionados de la lista más reciente de los materiales basados en los estándares estatales adoptados por la Junta de educación. Los materiales pedagógicos para los grados del 9º al 12º cumplen con los estándares exigidos y han sido aprobados por la Junta de administradores. El distrito sigue el ciclo de seis años adoptado por la Junta estatal de educación para los materiales del programa educativo base y el ciclo de ocho años adoptado para los libros de lengua extranjera, para las artes visuales e interpretativas y para salud.

El 29 de septiembre del 2005, la Junta de educación del distrito escolar unificado de Fontana celebró una audiencia pública para certificar en qué medida se habían proporcionado libros de texto y materiales pedagógicos a los alumnos. La junta de administradores adoptó la Resolución nº 05-54 que certifica, tal y como se exige en la sección §60119 del Código de Educación, 1) que los libros de texto y materiales pedagógicos fueron entregados a todos los estudiantes, incluyendo a

Libros de texto adoptados por el distrito (Grados del K al 6°)

Asignatura	Editorial	Año de adopción
Lengua y Literatura	SRA/McGraw-Hill; <i>Open Court Reading</i>	2003
Language Arts	Hampton Brown: <i>Into English</i>	1998
Lengua y Literatura	Holt, Rinehart & Winston: <i>Literature and Language Arts</i>	2003
Lengua y Literatura	Hampton Brown: <i>High Point</i>	2003
Matemáticas	Scott Foresman: <i>California Mathematics</i>	2001
Matemáticas	McDougal Littell: <i>Mathematics Concepts and Skills</i>	2001
Ciencias	McGraw-Hill	2001
Ciencias	Houghton Mifflin	2001
Ciencias	Prentice Hall	2001
Ciencias sociales	Houghton Mifflin	1991

los estudiantes de aprendizaje progresivo del inglés, de forma que cada alumno del distrito cuenta con un libro de texto, materiales pedagógicos o ambos, y puede usarlos en clase o llevarlos a casa, 2) que se entregaron suficientes libros y material pedagógico a cada estudiante, incluyendo a los estudiantes de aprendizaje progresivo del inglés, sobre materias tales como matemáticas, ciencias, historia, sociales e inglés/lengua y literatura incluyendo el aprendizaje progresivo del inglés como parte del programa que se haya adoptado y que sea consistente con los ciclos y el contenido del marco curricular, 3) que se entregaron suficientes libros de texto y material pedagógico a cada alumno matriculado en lengua extranjera o en clases de salud, y 4) que se entregó el suficiente equipo de laboratorio de ciencias para las clases de esta materia ofrecidas desde el grado 9° al 11° incluido.

Recursos bibliotecarios

La biblioteca de la escuela está abierta de 7:00 a.m. a 4:00 p.m. y está atendida por un experto en biblioteconomía y documentación a tiempo completo. La biblioteca ofrece unos 17.073 títulos en inglés para la consulta por parte de los estudiantes y 212 en español. Los estudiantes también tienen acceso a recursos adicionales, tales como enciclopedias y diccionarios. Seis ordenadores con acceso a Internet están disponibles para realizar las pruebas del programa "Accelerated Reader" y para la búsqueda electrónica de títulos. Los estudiantes visitan la biblioteca con su clase al menos dos veces a la semana; los estudiantes podrán visitar la biblioteca, solos, antes de la escuela, durante el almuerzo y después de la escuela.

Recursos tecnológicos

Para el año escolar 2004-05, la escuela primaria North Tamarind contó con 188 ordenadores; todas las aulas tienen acceso a Internet. Las aulas tienen una media de cinco ordenadores cada una. Los estudiantes utilizan los ordenadores de las aulas para realizar las pruebas del programa "Accelerated Reader", las pruebas del programa "Accelerated Math", para realizar búsquedas, manejar el teclado y para los programas educativos asistidos por ordenador. Cada profesor determina el área de conocimiento y el método para integrar la tecnología en el programa de estudios.

Instrucción especializada

El plan de estudio e instrucción sigue los estándares y marcos de contenido temático del Estado de California aprobados por la Junta Estatal de Educación. Cada niño recibe un programa básico riguroso, equilibrado y de acuerdo con los estándares de contenido. La escuela primaria North Tamarind estructura su programa educativo de forma que todos los estudiantes reciban la instrucción adecuada a su nivel de aprendizaje. Para asegurarse de que cada estudiante logra el éxito, los profesores utilizan una gran variedad de técnicas pedagógicas y emplean materiales pedagógicos y estrategias basadas en la investigación.

El programa de educación especial de la escuela cuenta con dos profesores de clases especiales diurnas y dos asesores de educación especial que ofrecen instrucción durante todo el día en las clases diurnas especiales. Un profesor especialista en recursos y un asesor especialista en recursos ofrecen instrucción individualizada y en pequeños grupos en las aulas y en la sala de recursos. Cada estudiante recibe instrucción basada en su Plan Individualizado de educación (IEP) que se revisa y se

actualiza anualmente por los equipos IEP de la escuela. Todos los estudiantes se integran en las clases de educación general en base a su IEP y reciben apoyo e instrucción en el entorno menos restrictivo posible.

Los estudiantes identificados como aprendices del idioma inglés (EL) son asignados a profesores que han recibido su certificación para impartir clase a alumnos de aprendizaje progresivo de inglés. Estos alumnos quedan identificados como estudiantes del idioma inglés mediante la prueba de aprendizaje progresivo del inglés del Estado de California (CELDT) y son ubicados en uno de los cinco niveles de fluidez. Los aprendices del idioma inglés de nivel 1 y 2 se agrupan en la clase para recibir instrucción en grupos pequeños e instrucción individualizada por parte de un equipo de tres asesores bilingües; la instrucción se centra en el desarrollo de sus habilidades lingüísticas y en el apoyo a las lecciones impartidas en el aula. La escuela primaria North Tamarind ha implementado un programa de enseñanza de la lengua inglesa (ELAP) a nivel escolar general compuesto por periodos de 53 minutos; durante ellos, los estudiantes son agrupados en base al nivel obtenido en la CELDT, a fin de recibir instrucción adecuada a su nivel de aprendizaje e impartida por sus profesores, por los entrenadores de lengua y literatura y por los asesores bilingües. Esto ayuda a reducir la ratio alumnos-profesor para las actividades de intervención lectora. Los materiales pedagógicos para el aprendizaje progresivo del inglés (ELD) se utilizan en el aula y en los programas de intervención individualizada. A medida que los estudiantes adquieren mayor fluidez en el uso del inglés, la escuela primaria North Tamarind continúa supervisando su rendimiento a través de la CELDT y ajusta su instrucción a sus necesidades para asegurarles la buena continuación y el éxito de su proceso.

Los estudiantes en los grados del 3° al 6° pueden entrar a formar parte del programa para alumnos especialmente dotados (GATE) sometiéndose a las pruebas del distrito. Los alumnos del GATE se agrupan en la misma clase y reciben instrucción diferenciada por parte de profesores especializados en GATE. Las actividades de enriquecimiento GATE se ofrecen después de la escuela. Durante el año escolar 2004-05, los estudiantes disfrutaron de actividades relacionadas con la interpretación y con el periodismo (publicación del boletín de la escuela). Los alumnos GATE de los grados cuarto, quinto y sexto participaron en excursiones complementarias.

La escuela primaria North Tamarind lleva a cabo una serie de programas de intervención para responder a las necesidades de aquellos estudiantes que no alcanzan el nivel exigido por el Estado en lengua, literatura y matemáticas. Los equipos de intervención estudiantil (SIT) compuestos por personal de la escuela y por padres se reúnen cada seis semanas para re-evaluar el progreso de los estudiantes y las estrategias de intervención. Entre los programas de intervención que se llevan a cabo después de la escuela se encuentran:

- Sesiones fuera de la vía: los estudiantes de todos los grados que han obtenido calificaciones "por debajo de la media" y "muy por debajo de la media" en base a la matriz de evaluaciones del distrito reciben 32 horas de instrucción durante un periodo intensivo de dos semanas entre los trimestres de otoño e invierno. Esta instrucción se imparte para lengua, literatura y matemáticas por un profesor acreditado que proporciona apoyo y avance de la habilidad/área de contenido que se impartirá en futuras clases.

- Tutoría después de la escuela: los estudiantes entre los grados 1° y 6° reciben de 60 a 90 minutos de instrucción de lengua literaria y matemáticas por parte de profesores acreditados. La participación de los alumnos está sujeta a la recomendación por parte del profesor.

- Servicios educativos complementarios: el distrito patrocina servicios de tutoría complementarios de lengua, literatura y matemáticas, impartidos por agencias profesionales para alumnos entre los grados 1° y 6° cuyas familias cumplan los requisitos de ingresos fijados para el programa. Los padres podrán ponerse en contacto con el distrito escolar unificado de Fontana para recibir más información sobre los requisitos exigidos y la disponibilidad de estos servicios.

- Tutor de matemáticas y tutor de lectura: tutorías impartidas durante los programas de intervención de la escuela que ofrecen instrucción individual y en pequeños grupos para aquellos estudiantes que sólo han conseguido la puntuación "básica" en la matriz de evaluaciones del distrito. La instrucción se centra en mejorar el nivel de matemáticas y lectura de los alumnos para que alcancen los estándares estatales.

- Nexo con la comunidad: mediante este programa se identifican y se adquieren los recursos necesarios para apoyar el aprendizaje y el bienestar general de los estudiantes y de sus familias. El nexo colabora con los padres para identificar estrategias y soluciones para la escuela primaria North Tamarind y para la comunidad a fin de responder a sus necesidades individuales respectivas.

Equipo profesional

Profesores sustitutos

Actualmente el distrito cuenta con una base de más de 600 profesores sustitutos cualificados. Los profesores sustitutos deben haber pasado el examen CBEST, estar en posesión del título de licenciados y tener un permiso de sustitución de 30 días. Periódicamente, la escuela primaria North Tamarind experimenta ciertas dificultades para conseguir profesores sustitutos de la base del distrito. Cuando un profesor sustituto cualificado no está disponible para cubrir el puesto de un profesor ausente, el director, los profesores de apoyo educativo, el entrenador de lectura o el profesor de proyectos ocuparán el lugar del sustituto. Sólo como último recurso, los estudiantes del profesor ausente son enviados a otras aulas del mismo grado para recibir docencia.

Evaluaciones del profesorado

Los procedimientos y criterios de evaluación para nuestros profesores aparecen especificados en el acuerdo colectivo del distrito. Los profesores no titulares y los temporales se evalúan dos veces al año y los profesores titulares se evalúan en años alternos. Las evaluaciones son llevadas a cabo por los administradores que han sido formados y cuentan con el certificado adecuado para realizar evaluaciones del profesorado. Los criterios de evaluación están basados en los Estándares del Estado de California para la profesión de docente:

- Vinculación y apoyo a todos los estudiantes en el aprendizaje.
- Creación y mantenimiento de entornos efectivos para el aprendizaje de los estudiantes
- Comprensión y organización de las asignaturas para el aprendizaje de los estudiantes
- Planeamiento de las clases y diseño de experiencias de aprendizaje para todos los alumnos
- Evaluación del aprendizaje de los estudiantes
- Desarrollo personal como educador profesional

Aquellos profesores cuyas evaluaciones no cumplan los criterios específicos de evaluación, tal y como se contempla en el acuerdo colectivo, deben participar en el programa de ayuda y revisión por terceros (PAR) del distrito. Los profesores que participen del programa PAR realizarán una evaluación anual y dejarán el programa tan pronto obtengan una evaluación satisfactoria.

Personal de apoyo y consejeros

En la North Tamarind, realizamos todos los esfuerzos necesarios para responder a las necesidades académicas, emocionales y físicas de nuestros alumnos. La escuela emplea personal muy cualificado para proporcionar servicios de apoyo y consejo. Los equipos de estudiantes de éxito (SST) tratan los casos

en los que los alumnos no están dando lo mejor de sí por sus circunstancias personales, y recomiendan varias estrategias/servicios de intervención a fin de cubrir las necesidades de éstos estudiantes.

Asignación de profesores

Durante el año 2004-2005, la escuela primaria North Tamarind contó con 30 profesores que cumplían con todos los requisitos en materia de credenciales impuestos por el Estado.

Consejeros y personal de apoyo (Miembros del personal no docente) 2004-05		
	No.de personas	FTE
Consejero	1	0.4
Psicólogo	1	0.4
Enfermera de la escuela	1	0.2
Técnico sanitario	1	1.0
Especialista en E.F. adaptativa	1	0.4
Ayudante de E.F. adaptativa	1	0.4
Terapeuta de LHA	1	0.2
Ayudante de LHA	1	0.4

LHA = Lengua/Habla/Audición

FTE = Equivalente a tiempo completo

Porcentaje de asignaturas troncales administradas por profesores que cumplen con las premisas del Acta NCLB 2004-05

	%
North Tamarind	92.6
Todas las escuelas del distrito	88.9
Escuelas económicamente muy desfavorecidas del distrito	94.6
Escuelas económicamente desfavorecidas del distrito	83.5

	Nivel educativo del profesorado 2004-05	
	North Tamarind %	FUSD %
Doctorado	3.2	1.3
Máster y 30 horas semestrales o más	38.7	34.9
Máster Licenciatura y 30 horas semestrales o más	0.0	0.3
Licenciatura	45.2	48.6
Diplomatura	12.9	14.3
	0.0	0.7

Los planes de áreas locales de educación especial del distrito (SELPA) proporcionan una amplia gama de servicios educativos y de apoyo para los estudiantes con necesidades especiales. Los SELPA emplean personal altamente cualificado y expertos en educación especial para responder a las necesidades únicas de cada niño en base a su IEP. El personal de educación especial de la North Tamarind colabora con los SELPA del distrito para coordinar los servicios y la instrucción designados (DIS), los programas de educación especial y los programas de recursos, a fin de asegurarse de que los estudiantes reciben la instrucción y el apoyo necesarios para responder a sus necesidades individuales de aprendizaje.

Credenciales y tareas del profesorado

	North Tamarind			FUSD		
	02-03	03-04	04-05	02-03	03-04	04-05
Total de maestros	30	30	31	1818	1780	1911
Maestros totalmente acreditados	28	28	30	1603	1635	1771
Maestros siguiendo caminos alternativos para su certificación	1	2	1	120	63	168
Pre-internos	1	0	0	129	47	9
Maestros con permisos de emergencia	3	0	0	261	56	34
Maestros con permisos de excedencia	1	0	0	23	0	2
Maestros que enseñan asignaturas ajenas a su especialidad	0	0	0	0	35	60
Total de maestros mal asignados	N/A	5	0	N/A	**	73
Otras malas asignaciones del personal acreditado	N/A	0	0	N/A	45	15
Maestros mal asignados para la instrucción de los alumnos que aprenden inglés	N/A	5	0	N/A	1404*	58
Plazas libres de profesores	N/A	0	0	N/A	0	0

*Representa el total de periodos lectivos en los que los profesores estaban mal asignados.

**El total de malas asignaciones representa todo el personal certificado (incluyendo los profesores mal asignados para alumnos que están aprendiendo inglés) que no ostentaba las credenciales necesarias para el puesto que estaban ocupando. Dado que el número de profesores mal asignados para alumnos que están aprendiendo inglés se informa en periodos lectivos y el de otros profesores mal asignados se informa en número de profesores, dichos valores no pueden añadirse.

Gastos del distrito

Comparación salarial y presupuestaria

Las leyes estatales exigen que la comparativa de salarios y presupuesto se ofrezca al público general. Con fines comparativos, el Departamento de educación del Estado ha proporcionado los datos de la media salarial de los distritos escolares con similar asistencia diaria en todo el Estado. (Nota: los datos de comparación salarial del 2003-04 eran los más recientes disponibles en el momento de publicación del presente informe.)

Gastos por estudiante

Durante el año escolar 2004-04, el distrito escolar unificado de Fontana gastó una media de 6.840 dólares en la educación de cada estudiante (basado en los datos de la auditoría financiera del periodo 2004-04). Las cifras mostradas en la siguiente tabla reflejan el coste directo de los servicios educativos por cada estudiante discapacitado, excluyendo comida, adquisición y construcción de instalaciones y otros gastos. Este cálculo se exige por ley de forma anual y se compara con el de otros distritos del Estado.

Además de la financiación de los fondos generales del Estado, el distrito escolar unificado de Fontana recibe fondos estatales y federales para programas especiales. Durante el año escolar 2004-05, el distrito fondos en concepto de ayudas por categoría, en concepto de programas de educación especial y de apoyo para:

El programa siglo XXI	El programa de mejora de la escuela
Reducción del número de alumnos por clase	Seguridad escolar
Reformas integrales de la escuela	Comunidades de aprendizaje menores
Intervención temprana	Educación especial
Prevención del abandono escolar	Desarrollo del personal
Educación de alumnos especialmente dotados	Preescolar estatal y federal
Escuelas de alta prioridad	Tecnología suplementaria
Materiales pedagógicos	Asesoramiento del décimo grado
Educación de padres	Artículos I, III y V
Ayuda y revisión por terceros	Prevención del consumo del tabaco
El programa de prioridad de la lectura	

Comparación salarial 2003-04		
	FUSD	Media estatal para los distritos en la misma categoría
Salario de los profesores princip	\$35,236	\$37,061
Salario de los profesores medio:	\$59,381	\$58,294
Salario más alto de profesores	\$74,936	\$72,876
Salarios medios de los directores:		
Escuelas primarias	\$95,033	\$94,471
Escuelas secundarias	\$94,796	\$98,940
Escuelas preparatorias	\$106,988	\$107,418
Salario de los superintendentes	\$162,608	\$179,061
Porcentaje de gasto de fondos generales en concepto de:		
Salarios de profesores	42.4%	41.4%
Salarios de administrativos	5.2%	5.1%

Gastos actuales por estudiante 2004-05			
Dólares gastados por estudiante			
	FUSD	Media estatal para los distritos en la misma categoría	Media estatal para todos los distritos
Gastos totales	\$276,314,885	\$6,840	\$7,172
			\$7,127